

zugestellt durch post.at

# Gemeinde-Nachrichten für Mönichkirchen-Tauchen/Nö

Heilklimatischer Höhenluftkurort und Portal-Ort ins Schwaigenareal

Amtliche Nachrichten

Ausgabe 8/2010

Jahrgang 2010

## Sehr geehrte Damen und Herren! Liebe Mönichkirchnerinnen und Mönichkirchner!

Ich möchte Sie an dieser Stelle herzlich begrüßen und nach einem ereignisreichen Monat über die wichtigsten Vorhaben informieren. So darf ich zunächst berichten, dass, dank der großzügigen finanziellen Unterstützung des Dorferneuerungsverein "Lebenswertes Mönichkirchen", sowohl



der Springbrunnen als auch dessen einfassenden Mauern fertig gestellt wurden. Mit der Neubepflanzung wurde bereits begonnen, sodass die Beete um den Springbrunnen schon bald wieder erblühen und den Kirchenplatz in schmücken.



gewohnter Weise

Ein weiteres Projekt, das in den Sommermonaten durchgeführt wird, ist die Einspeisung der in den Vorjahren neugefassten Pfarrquellen in das örtliche Wasserleitungsnetz, um die Trinkwasserversorgung für die Zukunft zu gewährleisten. Die Unwetter, die in den letzten Wochen im gesamten Wechselgebiet für Hochwasser sorgten, haben auch in Mönichkirchen & Tauchen zu zahlreichen Überschwemmungen geführt. Im Ortsteil Tauchen wurden mehrere Schäden gemeldet, die in den nächsten Wochen saniert werden. Die Wildbachverbauung und Güterwegerhaltung wurden informiert und die Projekte zur Instandhaltung der Straßen eingereicht. Ein ganz herzliches Dankeschön unseren beiden Feuerwehren und allen freiwilligen Helfern, die Großartiges geleistet haben!

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen, erholsamen Sommer, den Kindern und Gästen schöne & frohe Ferien und allen Organisatoren diverser Veranstaltungen größtmöglichen Erfolg!

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Mönichkirchen, moenichkirchen@wavenet.at Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Andreas Graf, Druck- und Satzfehler vorbehalten. Angaben ohne Gewähr

# NEUE E-MAIL ADRESSE der MG Mönichkirchen:

# !!! gemeinde@moenichkirchen.gv.at !!!

## Gesunde Gemeinde

Bei der Projektpräsentation "Gesunde Gemeinde" am Dienstag, den 01. Juni 2010 im Hotel Thier, wurden erste interessante Themenkreise erarbeitet, die nun umgesetzt werden sollen. Zu diesem Zweck werden in regelmäßigen Abständen Arbeitsgruppensitzungen stattfinden, zu denen alle Interessierten herzlich eingeladen sind! In diesem Sinne:

# Einladung

zur 1. Arbeitsgruppensitzung





Wir würden uns freuen, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen!

# Nordic Walking

Nordic Walking für alle!

Treffpunkt: jeden Dienstag (im Juli & August)
um ca. 19:00 Uhr
bei der Schischule Seiser

Wir freuen uns auf euch: Die Mönichkirchner Turnerinnen

# Turnverein - Yogagruppe



Der Damen - Turnverein und die Yogagruppe Mönichkirchen, unter der Leitung von Frau Hildegard Weninger, bedanken sich sehr herzlich für die Unterstützung der MG Mönichkirchen, welche die Benutzung der Räumlichkeiten in der Volksschule und im Kindergarten gestattet. Ein herzliches Dankeschön dem ehemaligen Bürgermeister Hermann Sam und Bürgermeister Andreas Graf!

# Blumenschmuckbewerb

Wie auch in den vergangenen Jahren nehmen wir auch heuer wieder beim Blumenschmuckwettbewerb der Landwirtschaftskammer teil. Nachdem wir im Vorjahr unsere Kategorie im Industrieviertel gewinnen konnten, wollen wir natürlich auch heuer versuchen, den ersten Platz zu erreichen.

Mit Ihrer Mithilfe sollten wir auch dieses Jahr wieder erfolgreich sein!



# Lärmschutzverordnung



Seit 2002 ist die ortspolizeiliche Verordnung des Gemeinderates über den Lärmschutz im Gemeindegebiet in Kraft. Sie gilt nach wie vor und wird angesichts der beginnenden Rasenmähsaison wieder in Erinnerung gebracht!

Demnach sind alle in Haushalten, Höfen und Gärten anfallenden und mit unzumutbarer Lärmbelästigung verbundenen Arbeiten, wie z.B. Inbetriebnahme von Baumaschinen, Motor- und Kreissägen, Heckenscheren mit Verbrennungsmotoren nur

in der Zeit von 08:00 bis 12.00 Uhr und von 15:00 bis 20:00 Uhr erlaubt.

In der Zeit von 12:00 bis 15:00 Uhr, sowie an Sonntagen und Feiertagen sind die oben genannten Arbeiten nicht gestattet!

Um ein möglichst konfliktfreies nebeneinander zu gewährleisten, ersuchen wir Sie diese Zeiten einzuhalten!

# Ein Baum macht Schule



Im Zuge der Aktion "Ein Baum macht Schule" wurde am 11. Juni 2010 unter fachkundiger der Anleitung Landschaftspflegerin Daniela Schneeweiß in Volksschule der Mönichkirchen ein Feldahorn eingepflanzt. Die Kinder waren mit vollem Eifer bei der Arbeit und freuten sich sehr, als sie Belohnung für ihre Mithilfe eine kleine Tafel Fair Trade-Schokolade von Frau GR Karoline Reidinger geschenkt bekommen haben.



Foto: Frau Dir. OSR Ingrid Spies, Fr. Lehrerin Elisabeth Kronaus, Vorsitzende des Schulausschusses Fr. Karoline Reidinger, Daniela Schneeweiß (v.l.n.r.), Kinder 1.-4. Klasse

# Heiß ging's her beim 4. "Schwaigen-Reigen" ®!

Um 5.30 Uhr hatte es am Wetterkoglerhaus bereits 29,8 Grad Celsius - der Hitzesturm brachte Wüstensand aus Marokko und verblies die abendliche Gewitterfront.

Das grenzüberschreitende Festival der Volksmusik auf den schönsten Almhütten des Wechsels wurde von über 50 Gruppen und 500 aktiven Teilnehmern ausgerichtet und begeisterte an die 12.000 Besucher. Bitte um Übersendung von Fotos an festival-10@schwaigen-reigen.at oder persönlich an Ali Reithofer - die Schönsten werden bei der Verlosung prämiert.

Ein herzliches Dankeschön den teilnehmenden Hütten, den Musikanten aus dem Um-, In- und Ausland, allen Helfern und den Sponsoren!

#### Terminvorankündigungen:

Samstag, 9. Oktober 2010, 14.00 Uhr - Verlosung "Kinder-Ungarisch-Crash-Kurs-Gewinnspiel" im Alpengasthof "Enzian"

Sonntag, 10. Oktober 2010, 10.30 Uhr Festgottesdienst "100 Jahre Hallerhaus" am Hallerhaus mit Sepp Faustmann & seine Freunde.

Die Initiatoren und Organisatoren Dr. Erika Sieder

Kulturinitiative "Wexel" ® Alpengasthof "Enzian"

# Mönichkirchen als Wirtshauskulturort

Alois Reithofer







Ab sofort ist Mönichkirchen ein Wirtshauskulturort!

Seit Anfang Ma' sind wir Mitglied der Wirtshauskultur Niederösterreich und wie bisher täglich geöffnet. Wir verwöhnen unsere großen und kleinen Gäste mit Spezialitäten aus Küche und Keller. Die neue "Arche Enzian" wartet auf unserem Kinderspielplatz!

Neben dem gastronomischen Zugewinn ist der Ort Mönichkirchen auf allen Plänen, Karten der Niederösterreich Werbung und der Wiener Alper sowie in der Wirtshaus-Zeitung der Niederösterreichischen Wirthauskultur zu finden. Mönichkirchen bietet durch die neuen Wirtshauskulturschilder am Ortsanfang und Ortsende – für Jedermann ersichtlich – den Anreiz, hier Statior, zu machen. Terminvorankündigung: Italienisch Kulinarisches am 17. Juli ab 18.00 Uhr – viergängiges Menü mit Weinbegleitung – Tischreservierung erbeten! Auf Euren Besuch freuen sich Ali, Sabine, Flo und Viki Reithofer!

# Ärztenotdienst 2. Halbjahr

6- HO ZOLO echsel und Mönichkirchen n, des dem Feiertag folgenden Tages.	Zahnärzte		Dr. Daniel Dross	Aspens Reserved 6		Г	Dr. Werner Schraft		C2642 / 53808		540 Apotheken		Nichabia?	0		Kirchberg	2511 Markt 235	02541 / 2470	Tierärzte	Dr. Gerhard Gever				Dr. Gerhard Zundl	183 Aspang, Mariemplatz 2	122 02642 / 52302
Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg- St. Peter, Kirchberg am Wechsel und Mönichkirchen an Wortenenden: Samstag 7.00 Uhr-Montag 7.00 Uhr an Feiertagen: Vom Vortag des Feiertages 20.00 Uhr- 7.00 Uhr, des dem Feiertag folgenden Tages.	Dr. Günter Fabits	Kirchterg, Markt 63 02641 / 6989		Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber	Kirchberg, Macke 1142 02641 / 21021		Dr. Bernhard Koller	Aspang, Sormecc 6 02642 / 52520		Dr. Alois Rieck	Kirchberg, Markt 311 02641 / 2540		Dr. Annegret Strauß	Mönichkrirchen, Nr. 18 02649 /81532		Dr. Kurt I homas Ziegler	Aspang, Mönichk, Sr. 1 02642 / 52511		Wenn Sie einen Notruf melden:	Ibr Name, Adresse and Telefonnumer, von wo	Sie anrufen: Was ist we, wann und wie passiert.	Wieviele Verletzte oder Erkrankte gibt es.			Notruf Gendarmerie	Notruf Feuerwehr
kt, Aspangberg- St. Peter	Apotheke	Aspang	ASDOBE	Aspang	Kirchberg	Kirchberg	Aspang		Apotheke	Aspang	Kirchberg	Aspang	Kirchberg		3	Apotheke	Aspang	Asparg	Kirchberg	Aspaug	Aspang		Aspang	Kirchberg		
Spangberg- in Feiertagen: Voor	Arzt	Koller	Strauß	Ziegler	Fabits	Friedl-Eisenh.	Strauß		Arzt	Koller	Rieck	Ziegler	Fabits	Friedl-Eisenh.	1	Arzı	Strauß	Koller	Fabits	Ziegler	Strauß	Friedl-Eisenh.	Koller	Rieck		genden Fällen
darkt, A	Oktober	2.+3.	9. + [(0.	16.+17.	13.+24.	26.	30.+31.		November	7	6. + 7.	1314.	2021.	27 28.		Dezember	4, +3,	œi	11.+12.	18. + 19.	34.	35.	36	3L-1.		ringende
Aspang I	Apotheke	Aspang	Asparg	Kirchberg	Aspang	Kirchberg			Apotheke	Kirchberg	Kirchberg	Aspang	Kirchberg	Kirchberg				Apotheke	Aspang	Aspang.	Kirchberg	Kirchberg				st nur in d
Für die Gemeinden Aspang Markt, an Wockenenden: Samstag 7,00 Uhr - Mortag 7,00 Uhr	Arzt	Koller	Strauß	Rieck	Ziegler	Fabits			Arzt	Fabits	Friedl-Eisenh.	Strauß	Fabits	Rieck				Arzt	Ziegler	Strauß	Friedl-Eisenh.	Fabits				Der Wochenenddienst ist nur in drin
Fur die en Wockene	Juli	3.+4,	10.+11.	17. + 18.	24, +25.	31.			August	-1	06 - '-	14. ÷ 15.	21.+22	28. + 29.				Septem Ser	4+5	11. – 12.	18 19.	25 26.				Der Woc

# NÖ Bauordnung 1996

Da es immer wieder zu Unklarheiten bei Bauvorhaben gekommen ist, soll im Folgenden ein kurzer Überblick über die NÖ Bauordnung 1996 gegeben werden. Falls Sie eine bauliche <u>Veränderung an Ihrem Gebäude bzw. Grundstück</u> planen, so ist zu beachten, dass folgende Vorhaben <u>vor der Umsetzung bewilligungs- bzw. anzeigepflichtig</u> sind! Für weitere Fragen stehen wir Ihnen zu den Parteienverkehrszeiten selbstverständlich gerne zur Verfügung!

# § 14 Bewilligungspflichtige Bauvorhaben

Nachstehende Bauvorhaben bedürfen einer Baubewilligung:

- 1. Neu- und Zubauten von Gebäuden:
- 2. die Errichtung von baulichen Anlagen, durch welche Gefahren für Personen und Sachen oder ein Widerspruch zum Ortsbild (§ 56) entstehen oder Rechte nach § 6 verletzt werden könnten;
- 3. die Herstellung von **Einfriedungen** gegen öffentliche Verkehrsflächen auf Grundstücken im Bauland außerhalb des Geltungsbereiches eines Bebauungsplans;
- 4. die Abänderung von Bauwerken, wenn die **Standsicherheit** tragender Bauteile, der **Brandschutz** oder die hygienischen Verhältnisse beeinträchtigt, ein Widerspruch zum Ortsbild (§ 56) entstehen oder Rechte nach § 6 verletzt werden könnten;
- 5. die ortsfeste Aufstellung von Maschinen und Geräten in oder in baulicher Verbindung mit Bauwerken, die nicht gewerbliche Betriebsanlagen sind, sowie die Aufstellung von Feuerungsanlagen (§ 59 Abs. 1), wenn die Standsicherheit des Bauwerks oder der Brandschutz beeinträchtigt werden könnte oder Rechte nach § 6 verletzt werden könnten;
- 6. die **Lagerung brennbarer Flüssigkeiten von mehr als 1000 Liter** außerhalb gewerblicher Betriebsanlagen;
- 7. der Abbruch von Bauwerken, die an Bauwerke am Nachbargrundstück angebaut sind, wenn Rechte nach § 6 verletzt werden könnten;
- 8. die Veränderung der Höhenlage des Geländes auf einem Grundstück im Bauland, wenn dadurch die Bebaubarkeit eines Grundstückes nach § 6 Abs. 1 Z. 3 oder
  - die Standsicherheit eines Bauwerks nach § 6 Abs. 1 Z. 4 oder
    - ➤ die Belichtung der Hauptfenster der Gebäude der Nachbarn beeinträchtigt oder
    - > der Abfluss von Niederschlagswässern zum Nachteil der angrenzenden Grundstücke beeinflusst
    - werden könnten (§ 67).

Folgende **Unterlagen** sind bei Einreichung einer **Baubewilligung** notwendig:

- 3- facher Bauplan
- 3-facher Baubeschreibung

#### § 15 Anzeigepflichtige Vorhaben

(1) Folgende Vorhaben sind **mindestens 8 Wochen** vor dem Beginn ihrer Ausführung der Baubehörde schriftlich anzuzeigen:

- 1. die **Aufstellung von Gerätehütten und Gewächshäusern** mit einer Grundrißfläche bis zu 6 m² und einer Gebäudehöhe bis zu 2 m auf Grundstücken im Bauland;
- 2. die Änderung des Verwendungszwecks von Bauwerken oder deren Teilen ohne bewilligungsbedürftige bauliche Abänderung, wenn hierdurch Festlegungen im Flächenwidmungsplan, der Stellplatzbedarf, die hygienischen Verhältnisse, der Brandschutz, der Schallschutz oder der Wärmeschutz betroffen werden können;
- 3. die **Aufstellung von Wärmeerzeugern** (Kleinfeuerungsanlagen nach § 59 Abs. 1) von Zentralheizungsanlagen;
- 4. der Austausch von Maschinen oder Geräten (§ 14 Z. 5) wenn der Verwendungszweck gleich bleibt und die zu erwartenden Auswirkungen gleichartig oder geringer sind als die der bisher verwendeten;
- 5. der Abbruch von Bauwerken, ausgenommen jener nach § 14 Z. 7;
- 6. die Anbringung von Wärmeschutzverkleidungen an Gebäuden;
- 7. die **Ableitung oder Versickerung von Niederschlagswässern** ohne bauliche Anlagen in Ortsgebieten;
- 8. die Errichtung von Trafo-, Kabel-, Gasreduzierstationen und Funkanlagen mit Tragkonstruktion außerhalb von Ortsgebieten;
- 9. die Aufstellung von Telefonzellen, transportablen Wählämtern, begehbaren Folientunnels und Pergolen;
- 10. (entfällt)
- 11. die **Aufstellung von TV-Satellitenantennen und Solaranlagen** oder deren Anbringung an Bauwerken;
- 12. die **Errichtung von Senk- und anderen Sammelgruben für** Schmutzwässer (§ 62 Abs. 5) bis zu einem Rauminhalt von 60 m³;
- 13. die Anlage, Erweiterung und Auffüllung von Steinbrüchen, Sand-, Kies- und Lehmgruben, ausgenommen jene Abbauanlagen, die den Bestimmungen des Mineralrohstoffgesetzes, BGBI. I Nr. 38/1999, unterliegen;
- 14. die Lagerung brennbarer Flüssigkeiten von mehr als 200 und höchstens 1000 Liter außerhalb gewerblicher Betriebsanlagen;
- 15. die regelmäßige Verwendung eines Grundstückes oder -teils im Bauland als **Stellplatz für ein Fahrzeug oder einen Anhänger**;
- 16. die dauernde Verwendung eines Grundstücks als Lagerplatz für Material aller Art, ausgenommen die Lagerung von Brennholz für ein auf demselben Grundstück bestehendes Gebäude und von land- und forstwirtschaftlichen Produkten auf Grundstücken mit der Flächenwidmung Grünland- Land- und Forstwirtschaft;
- 17. Einfriedungen, die keine baulichen Anlagen sind und gegen öffentliche Verkehrsflächen auf Grundstücken errichtet werden, die im Geltungsbereich eines Bebauungsplans liegen;
- 18. die Errichtung von Gasanlagen (§ 1 des NÖ Gassicherheitsgesetzes, LGBI. 8280) und der damit verbundenen zur Gefahrenabwehr notwendigen baulichen Anlagen, sowie die Errichtung von Anlagen zur Erzeugung elektrischer Energie, die keiner elektrizitätsrechtlichen Genehmigungspflicht unterliegen.
- (2) Der Anzeige sind zumindest eine Skizze und Beschreibung in zweifacher Ausfertigung anzuschließen, die zur Beurteilung des Vorhabens ausreichen.

Wird ein Wärmeerzeuger (Abs. 1 Z. 3) aufgestellt, ist eine Kopie des Prüfberichts (§ 59 Abs. 3) gleichzeitig vorzulegen.

Wird eine Einfriedung (Abs. 1 Z. 17) errichtet, ist der Anzeige die Zustimmung des Grundeigentümers anzuschließen.

Folgende Unterlagen sind bei Einreichung einer Bauanzeige notwendig:

2- fache Baubeschreibung

2- fache Skizze

## FF - Mönichkirchen



# INFORMATIONSBLATT der FREIWILLIGEN FEUERWEHR MÖNICHKIRCHEN



Mönichkirchen, im Juni 2010

Geschätzte Bevölkerung von Mönichkirchen, Liebe Gäste und Freunde unseres Ortes!

Am 20. Juni 2010 hat die Freiwillige Feuerwehr Mönichkirchen ihr diesjähriges Sommerfest im Pfarrsaal Mönichkirchen veranstaltet. Nach der heiligen Messe in der Pfarrkirche, zelebriert von unserem Feuerwehrkuraten Mag. Dietmar Orglmeister, fand sich eine große Schar von Ehren- und Festgästen sowie zahlreiche Feuerwehrkameraden der Nachbarfeuerwehren aus Mariensee, Aspang.

Königsberg, Tauchen, Schaueregg und Baumgarten im Pfarrsaal ein.

Nach der Begrüßung gab es noch einen kurzen Festakt bei dem drei Kameraden der FF-Mönichkirchen mit dem Verdienstzeichen 3. Klasse in Bronze des NÖ-Landesfeuerwehrverbandes ausgezeichnet wurden.

Die Auszeichnungen wurden im Beisein von Bürgermeister Andreas Graf und Kommandant OBI Martin Heissenberger von Abschnittsfeuerwehrkommandant

Brandrat Josef Stickelberger und





Unterabschnittsfeuerwehrkommandant HBI Ing. Klaus Mayerhofer übergeben.

Die ausgezeichneten Kameraden sind KDT-Stv. BI Christoph Schneeweiß, Verwalter Johann Lechner und Zugskommandant BM Reinhold Stangl.

v. L. n. R: OBI Heissenberger, BR Stickelberger, HBI Mayerhofer, BGMST Graf, BI Schneeweiß, V Lechner, BM Stangl

Nach diesem Festakt unterhielten "Die 2 Chaoten auf Achse" das Publikum mit flotten Weisen bis 17:00 Uhr, wobei im Finale noch eine Polonaise quer durch den

Pfarrsaal führte und ein Syrtaki-Tanzkurs für Anfänger den Tänzern den Schweiß auf die Stirne trieb und den Zuschauern tosenden Applaus entlockte.

Unsere kleinen Gäste vergnügten sich trotz teilweise recht feuchtem Wetter und kühlen Temperaturen unverdrossen in der Feuerwehr-Hupfburg.



Als Kommandant möchte ich mich daher abschließend bei allen Gästen für ihren Besuch und der damit verbundenen Unterstützung Ihrer/unserer Feuerwehr bedanken.

Bedanken möchte ich mich auch bei allen Torten und Mehlspeisspendern aus der Mönichkirchner Gastronomie sowie den zahlreichen Privathaushalten. Mein besonderer Dank gilt unserem Ehrenmitglied KR Manfred Mayer für das Sponsoring der Plakate, dem Viehhandel Josef Rudolf bzw. Roman Zingl für das Sponsoring des Postwurfes, der Mostschank "HORN"-Tauchner-Reithofer für eine



Brotspende für unsere Weinkost, allen, die uns durch Transparent-Werbung gesponsert haben, sowie allen ehrenamtlichen Heferinnen und Helfern, die uns als Servierpersonal tatkräftig unterstützt haben. Selbstverständlich danke ich auch all meinen Kameradinnen und Kameraden, welche am Freitag und Samstag bei den Vorbereitungsarbeiten, am Sonntag beim Fest und am Montag beim Aufräumen ihren Beitrag zum Gelingen des Festes geleistet haben!

Somit möchte ich den Fest-Rückblick mit ein paar Fotos und dem Wunsch für einen angenehmen Sommer bzw. erholsamen Urlaub und schönen Ferien beenden.

Ihr/Euer Feuerwehrkommandant Martin HEISSENBERGER, OBI

erstellt in Eigenregie, für den Inhalt verantwortlich: FF-Mönichkirchen, OBI Martin HEISSENBERGER - Ausgabe 2/2010Druck, Vervielfältigung und Verteilung: Marktgemeinde Mönichkirchen

# St. Margarethen -Kinderoper "Hänsel & Gretel"



Auf Einladung von Herrn Bürgermeister Eduard Scheuhammer aus St. Margarethen und Herrn Bürgermeister Andreas Graf konnten die Kinder der Volksschulkinder Mönichkirchen und der Kindergartenkinder einen Nachmittag im Römersteinbruch in St. Margarethen bei "Hänsel und Gretel" verbringen. Besten Dank für die Organisation dem Elterverein der VS Mönichkirchen und Herrn

Ernst Prutti für die Durchführung der Fahrt zu kostengünstigsten Bedingungen.

# Hartberger Zeitung - Woche

Wie Sie sicher schon bemerkt haben, wurde die allseits beliebte "Hartberger Zeitung" im Frühjahr 2010 leider eingestellt. Durch eine Unterschriftenaktion, die Frau GR Karoline Reidinger mit Engagement durchführte und dank der Initiative von Frau Gotthard und Herrn Bürgermeister Leopold Bartsch aus Pinggau wird die nun neu benannte Zeitung "Woche" ab 07. Juli 2010 wieder an alle Haushalte zugestellt!

# Schienenersatzverkehr ÖBB

# Schienenersatzverkehr zwischen Aspang - Friedberg und Wiener Neustadt - Oberwart

von Samstag, 03.07.2010, 08:00 Uhr durchgehend bis Sonntag, 29.08.2010, Betriebsschluss

Sehr geehrter Fahrgast!

Wegen Bauarbeiten muss im oben angeführten Zeitraum ein Schienenersatzverkehr für Reisezüge eingerichtet werden. Die betroffenen Züge sind mit einem gesonderten Baustellensonderfahrplan bekanntgegeben.

Die Busse sind mit der Aufschrift "**Schienenersatzverkehr**" gekennzeichnet und halten an folgenden Stellen:

## Bahnhof Bushaltestelle

Wiener Neustadt Bahnhofvorplatz Aspang Bahnhofvorplatz

Ausschlag-Zöbern B 54, Zufahrt zum Bf (2km)

Tauchen-Schaueregg B 54, Buszubringer zu und vom Bf

Pinggau Markt Pinggau Hauptplatz"

Friedberg Bahnhofvorplatz Pinkafeld Bahnhofvorplatz Altpinkafeld Bahnhofvorplatz

(nur Sonntag bei Zug 2798 Abfahrt 19:26 Uhr)

Oberwart Bahnhofvorplatz

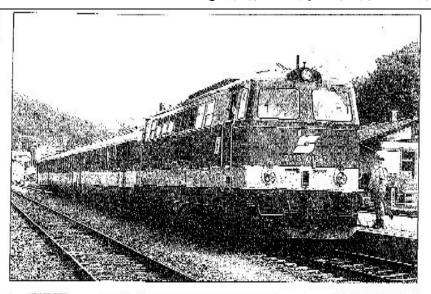
Wir ersuchen Sie, Verspätungen von **bis zu ca. 15 Minuten** bei Ihrer Reiseplanung zu berücksichtigen.

Reisende mit Fahrrädern können die Busse des Schienenersatzverkehrs aus beförderungstechnischen Gründen nicht benützen.

Ihre ÖBB

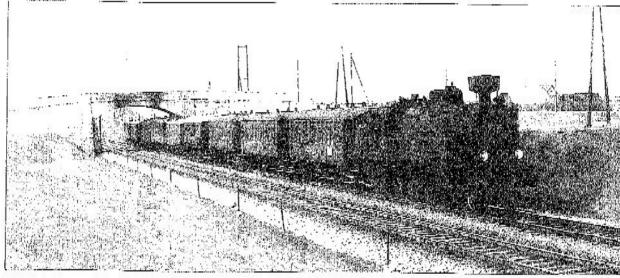
Auskunft unter 05/1717

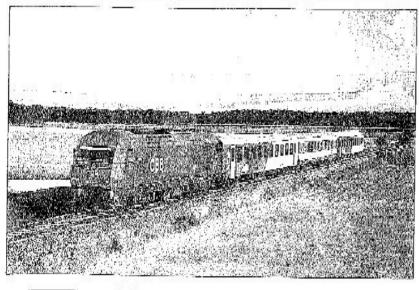
# 100 Jahre Wechselbahn



dert werden. Dazu mussten die schwere Züge natürlich geteilt werden - das wie der sah das Begleitkommande oft nich ein. "Maschine ist Maschine" mehte: die Russen und wollten partout nich begreifen, dass die kierne Lokalbahnio ganz cinfach nicht in er Lage war, eine; Zug, der von drai großen Güterzugloke motiven his Aspang gobracht worder war, über den Berg zu belördern. Nich einmal setzten die russischen Soldater dem Fahrdienstleiter die Maschinenpis tole an die Brust, beschimptten ihn ab Saboteur und drohten ihm mit "kaput machon". Nachdruck veritohen sie ihret Drohungen mit MP-Salven in die Decke dor Fahrmenstleitung, die bald aussah wie Emmentalor Käse.

Balmhofsvorstand war zu dieser Zog der bereits erwähnte Reichsbahn-Inspek tor Hans Möth, Er war zu 4, Jünner 1940





vom Bahnhof Scheiblingkirchen nach Aspang versetzt worden. Wegen seiner Mitgliedschaft bei der NSDAP wurde er am 8. September 1945 vom Dienst enthoben umd bis 1. Jänner 1947 als Oberbauarbeiter weiter verwendet. Nach der Amnestie für "kleine Mitläufer" wurde Hans Möth ab 1948 Vorstand von Gloggnitz und schließbeh als Bundesbahn Inspektor Betriebskontrolleur in Wiener Neustadt.

Damit war auch die Geschichte der Reichsbahn in Aspang endgültig abgeschlossen und 1953 startete die Bahn in Österreich als ÖBB in eine neue (bessete?) Zukomft.

Quellen. Bahuhofschronik Aspany, und "Vom Schiffskanet zur Eisenbahn". Verlag Slezak 1989.

Fotos: Züge der Aspangbahn einst und jetzt.

MMBSWW 2/2007 - Seite 34

Anlässlich des diesjährigen Jubiläums "100 Jahre Wechselbahn" wurde dieser Artikel aus MBW 2/2007 in den Ausgaben der Gemeindenachrichten veröffentlicht.

# ÖKB -Gedenkmesse



ÖSTERREICHISCHER KAMERADSCHAFTSBUND HAUPTBEZIRK NEUNKIRCHEN ORTSVERBAND MÖNICHKIRCHEN

War laden ein zur

# Generkmesse

vor dem Kriegerdenkmal

am Sonntag, dem 4. Juli 2010

# MÖNICHKIRCHEN

8.15 - 8.45 Uhr Treffpunkt vor dem Hotel Thier 9.00 Uhr Gemeinsamer Abmarsch zum Kriegerdenkmal, Choral, Begrüßung - Grußbotschaften

9.30 Uhr Gedenkgottesdienst beim Kriegerdenkmal, (bei Schlechtwetter in der Kirche) Zeiebriert von Pfarrer Mag. Distmar Orgimeister

Anschließend

# Frühschoppen

im Pfarrhaus / Pfarrgarten

#### mit dem Musikverein Mönichkirchen

unter Kapelimeister Josef Kager

*Tombola, Losprais € 1,-*Eintritt: Freie Spenden

Um Ihren werren Besuch bittet der Ortsverband Mönichkirchen

## VA - Kalender

#### JULI Do jeden Do 17:00 Grillabend im Sonnenhof, Familie Hechtl, bei jeder Witterung Gedenkmesse mit Früschoppen, Pfarrsaal, ÖKB So 04.07.2010 09:30 Pro Wirts. Schmankerl Roas der Mönichkirchner Gastronomie So 11.07.2010 Sa 17.07.2010 Italienisch Kulinarisches im Alpengasthof Enzian, Tischreservierung Sommerfest der FF - Tauchen mit "Die Aufgeiger", Wechsellandhalle Sa 17.07.2010 21:00 Sommerfest der FF - Tauchen, Frühschoppen, Wechsellandhalle So 18.07.2010 10:30 Tag des Sports, Sportplatz, FC - Mönichkirchen So 25.07.2010 13:00 Sa 31.07.2010 14:00 - 17:00 Kinderwochenende mit Hupfburg beim Alpengasthof Enzian **AUGUST** 17:00 Grillabend im Sonnenhof, Familie Hechtl, bei jeder Witterung Do ieden Do So 01.08.2010 14:00 - 17:00 Kinderwochenende mit Hupfburg beim Alpengasthof Enzian 11:00 Hof - Fest mit Pferdeschau, Mostschank Tauchner-Horn; Unterhöfen 48 So 01.08.2010 Rocky Mountain Festival 2010 am Hauptplatz Mönichkirchen, WPM JV Sa 07.08.2010 14:00 09:30 Dorf- und Kinderspielefest - Dorfstraße, DEV Mönichkirchen und Wirte So 08.08.2010 Wildganslesung, Hotel Thier Mitte Sa 21.08.2010 08:00 - 12:00 Feuerlöscherüberprüfung im Feuerwehrhaus, FF-Mönichkirchen Sa 28.08.2010 20:30 Sportlerfest im Festzelt am Sportplatz, FC - Mönichkirchen 10:30 29.08.2010 Frühschoppen, FC - Mönichkirchen

## Pro Wirt's



# Schmankerlroas am Sonntag den 11. Juli 2010 von 09:00 bis 20:00 Uhr

Karten nur im Vorverkauf bis Freitag 9.7.10 !!! bei allen teilnehmenden Betrieben um € 21,50 /Gast

#### Paket beinhaltet:

köstliche Häppchen und Getränke in 11 Gastronomiebetrieben Sessellift - Bergfahrt Transfer zur Mönichkirchner Schwaig und retour Besichtigung des Modellparks



#### Teilnehmende Betriebe – Speisenangebot

Alpunrusthaus Lang - Gulaschsuppe mit Gebäck Café Kernstockhaus - Besichtigung Modellpark und ein Eis Gasthaus Bauernstub`n - Mexikanisches Wrap Café Dorfstetter - Mehispeise und Kaffee

Gasthof Rols - Gefullter Paprika in Tomatensauce mit Kartoffeln Hotel Thier - Variation von Kurbis-Panna catta, Kräuter-Trüffelgervais und Vulcanoschinkenchips Gasthaus Dreiländerblick - Hausgemachte Bärlauch-Splnaf Käsespätzle in Kräutercreme Restaurant Kaminstubn - Würziger Schafkise mit Blattspinat und Rahschinken im Blätterteigmantel an mariniertem Salat und Knoblauchsauerrahm

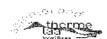
Sonnenhof Hechtl - Cheeseburger mit Kartoffelhippen und Dips Berggusthof Schwaig - Feta im knusprigen Speckmantel auf knackigen Blattsalaten Alpengasthof Enzian - Lasagne mit Wildpilzen und Pesto

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Anbot Therme Laa







Herzlich Willkommen in der Therme Laa: Den ganzen Tag relaxen mit unserem "Sonnenscheln-tarif"

Gültig am Donnerstag. 1. Juli & am Freitag. 2. Juli 2010

1 Erwachsener:

© 9,70 anstatt regulär € 20,80

1 Kind (3 bis 14 Jahre):

€ 6,30 anstatt regulär € 13,80 Das Angebot ist ausschließlich sin 1, 8, 2, Juli 2010 unabhangg vom Wetter an diesen beiden Tagen giltig, Öffnungszeiten Therme Lau: 9,00 – 22,00 Uhr, Intzfar Finlass: 20,00 Uhr, nicht mit anderen Aktionen kumulierbar!

Fintach beim Check in thre Postleitzahl nennen und alle Annehmlichkeiten des Sommerbades und der gesamten Therma Laal genießen!









Therme Laa Tel.: 02522 84 700 570 service@therrne\_lae.at www.therme-lau.at

# Kulinarische Angebote



Alpenpub - Pension 2872 Mönichkirchen 254

Telefon: (+43)02649/20980 pen

pension-kaminstubn@aon.at

www.kaminstubn.at.tt







# <u>Italienische Antipasti und</u> <u>Pastaspezialitäten vom Buffet</u>

Jeden Freitag und Samstag im Juli 2010 ab 18:00 bis 21:00 Uhr

Melone, Prosciutto, gefüllte Tomaten, Zucchini, Melanzani, Oliven, Tintenfische, etc.

Lasagne, Torteloni, Canneloni, Farfalle, Penne

Carbonarasauce, Käsesauce, Pilzsauce, Bolognesesauce

Tiramisu, mediterraner Fruchtsalat

€ 14,00 / Person

JEDEN SONNTAG IST BACKHENDELTAG!!!

Mit Erdäpfelsalat € 7,50 / 1/2 Hendl

Öffnungszeiten Restaurant

Dienstag - Samstag 17:00 - 22:00 Uhr & Sonn- & Feiertag 11:00 - 14:00 Uhr

# Grillabend - Sonnenhof Hechtl

Der Juniorchef grillt für Sie!

Jeden Donnerstag im Juli und August ab 17 Uhr auf der Terrasse!

Wir würden uns freuen Sie bei einem unserer gemütlichen Grillabende,
im heurigen Sommer begrüßen zu dürfen!

im nearlyen commer segration za

Wir bitten um Tischreservierung:

**2** 02649 232

Ihre Familie Hechtl

Findet bei jeder Witterung statt!

# Kinder - Sommer Tennis - Camp - Seiser



23.-27. August 2010 je 1 Einheit am Vormittag und Nachmittag





Kinder von ca. 6-12 Jahren aus Mönichkirchen & Umgebung



für den 5-Tages-Kurs (Mo-Fr) inkl. Platzmiete, Schläger & Bälle:

Gruppe von 1-3 Kindern: pro Kind € 80.-Gruppe von 4-6 Kindern: pro Kind € 70.-



🦟 ontakt: Andi Seiser, C 02649-326

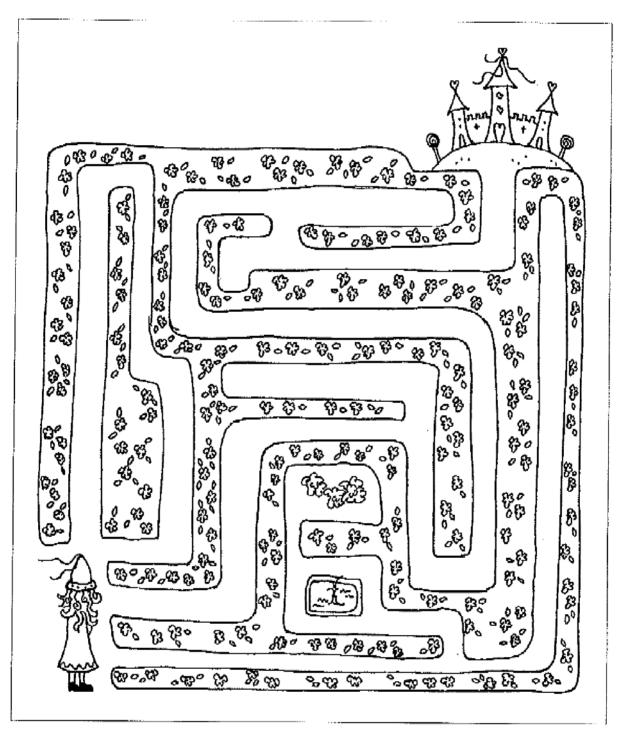




# Roller - Skate Kurs - Seiser



# Kinderseite



Burgfräulein Mina möchte Ihre Freundin Prinzessin Tessa auf Schloss Herzburg besuchen. Hilf ihr, den Weg durch das Rosenhecken-Labyrinth zu finden!

www.elfenschein-kinderraestel.de